

# DZIAŁ IX KULTURA. TURYSTYKA. SPORT

## Uwagi ogólne

### Kultura

**1. Do księgozbioru** bibliotek publicznych zaliczono książki i broszury oraz gazety i czasopisma.

Za **czytelnika** uważa się osobę, która w ciągu roku sprawozdawczego została zarejestrowana w bibliotece i dokonała co najmniej jednego wypożyczenia.

**Filie biblioteczne** są to placówki podporządkowane organizacyjnie bibliotece macierzystej, obsługujące część terenu objętego działalnością tej biblioteki oraz posiadające stały księgozbiór (często podwójnie rejestrowany - w kiedzie inwentarzowej biblioteki macierzystej i kiedzie inwentarzowej filii).

Prowadzone najczęściej społeczne **punkty biblioteczne** są to placówki, których księgozbiory są wypożyczane na czas nieokreślony z jednostki macierzystej (biblioteki lub filii) i pozostające w ewidencji tej jednostki. Punkty biblioteczne działają w miejscowościach, w których nie ma innych placówek bibliotecznych. Ponieważ nie stanowią one samodzielnych organizacyjnie jednostek dane o ich działalności podawane są łącznie z danymi dotyczącymi jednostek macierzystych.

**2. Informacje o teatrach i instytucjach muzycznych** oraz **przedsiębiorstwach estradowych** dotyczą profesjonalnych jednostek artystycznych i rozrywkowych prowadzących regularną działalność sceniczną. W liczbie teatrów uwzględniono jednostki wyodrębnione pod względem prawnym, organizacyjnym i ekonomiczno-finansowym, prowadzące jednorodną działalność sceniczną, niezależnie od liczby posiadanych scen.

Jednostki pogrupowano wyodrębniając:

- działalność **teatrów dramatycznych** obejmującą dramatyczne i lalkowe przedstawienia teatralne,
- działalność **teatrów muzycznych**, obejmującą działalność sceniczną oper, operetek, musicali i baletów (przedstawienia baletowe i musicalowe podano łącznie z operetkowymi),
- działalność koncertową **filharmonii, orkiestr i chórów**,
- działalność rozrywkową estradową.

# CHAPTER IX CULTURE. TOURISM. SPORT

## General notes

### Culture

**1. Books and pamphlets as well as newspapers and magazines constitute the collection of public libraries.**

A **borrower** is a person who in the course of a reporting year was registered at a library and checked out at least one item.

**Library branches** are the institutions which are organizationally subjected to the mother library, serving the part of the area covered by the service of this library and owning constant collection (often registered twice - in a inventory book of the mother library and in the inventory book of a branch).

**Library service points** (leading often socially) are the institutions, which collections are borrowed for undetermined time from the mother unit (library or branch) and which are in the evidence of this unit. Library service points carry out activities in these places, in which there aren't any other library institutions. Because they don't function independently, data regarding their activities are included to the data regarding mother libraries activities.

**2. Information regarding theatres and music institutions** as well as entertainment enterprises concerns professional, artistic and entertainment entities conducting regular performances.

Theatres include entities, independent in regard to their legal, organizational, economic and financial status, conducting uniform performing activity, regardless of the number of stages possessed.

Entities are grouped comprising:

- the activity of **dramatic theatres** including dramatic and puppet theatrical performances,
- the activity of **music theatres**, including opera, operetta, musical and ballet performances (ballet and musical performances are presented together with operettas),
- the concert activity of **philharmonic orchestras, orchestras and choirs**,
- entertainment activities.

**3.** Informacje o **kinach** dotyczą działalności kin ogólnie dostępnych, tj. powołanych do publicznego udostępniania filmów w formie projekcji na seansach filmowych, bez względu na rodzaj stosowanego nośnika filmu (taśma światłoczuła, taśma magnetyczna eksplloatowana w technice wideo). Wśród kin stałych wyróżnia się **minipleksy** posiadające od 3 do 7 sal i **multipleksy** posiadające 8 sal i więcej.

**4.** Informacje o działalności **domów i ośrodków kultury, klubów i świetlic** opracowano na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co dwa lata.

**5.** Dane o **abonentach radiowych i telewizyjnych** dotyczą osób i instytucji, które uściśliły opłaty abonamentowe uprawniające do korzystania z urządzeń odbiorczych radiofonii bezprzewodowej oraz z odbiorczych urządzeń telewizyjnych. Dane dotyczą także osób korzystających – na mocy szczególnych przepisów – z prawa do bezpłatnego korzystania z urządzeń odbiorczych (np. inwalidów wojennych i wojskowych).

Dane obejmują również instytucje opłacające abonament za korzystanie z odbiorników radiowych i telewizyjnych w samochodach.

## Turystyka. Sport

**1.** Termin **turystyka** – zgodnie z definicją Światowej Organizacji Turystyki – obejmuje czynności osób podróżujących w celach innych niż podjęcie pracy zarobkowej, tj. głównie w celach wypoczynkowych, służbowych, religijnych itp. i pozostających poza swoim codziennym środowiskiem nie dłużej niż jeden rok.

**2. Baza noclegowa turystyki** dotyczy turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania, tj. nie obejmuje pokoi gościnnych.

Od roku 2004 wprowadzono nowy rodzaj obiektu – inny obiekt hotelowy; jest to obiekt spełniający zadania hotelu, motelu i pensjonatu, któremu nie została nadana żadna kategoria lub inny obiekt świadczący usługi hotelowe.

Do pozostałych obiektów zaliczono inne obiekty wykorzystywane dla potrzeb noclegowych turystyki (np. domy studenckie, internaty, hotele robotnicze).

**3.** Dane o liczbie obiektów i miejsc noclegowych dotyczą wszystkich obiektów czynnych w dniu 31 VII.

**3.** *Information regarding **cinemas** concerns the activity of public cinemas, i.e., established for the purpose of public film screenings, regardless of the film carrier used (light-sensitive and magnetic tape). Among fixed cinemas one can distinguish **miniplexes** – equipped with 3 to 7 screens and **multiplexes** – equipped with 8 screens and more.*

**4.** *Information regarding the activity of cultural establishments and centres, clubs as well as community centres was compiled on the basis of periodic survey conducted every two years.*

**5.** *Data regarding **radio and television subscribers** concern persons and institutions, which paid the subscription fee in order to use wireless radio and television receivers. The data also concern persons exempt, on the basis of special regulations, from paying the subscription fee (e.g., disabled war and military veterans).*

*Data also concern institutions paying the subscription for using radio and television receivers in vehicles.*

## Tourism. Sport

**1.** *Tourism, in accordance with the definition of the World Tourism Organization (WTO), includes activities of persons travelling for purposes other than that connected with earning income, i.e., mainly for recreational, work-related, religious and other purposes, and remaining outside their normal environment not longer than 1 year.*

**2. Tourist accommodation facilities** include collective tourist accommodation establishments i.e., do not include rooms for rent.

*Since 2004, a new type of facility has been introduced – other hotel facility. This new category describes a facility which combines the functions of a hotel, a motel and a boarding house, or a facility providing other hotel services.*

*The rest of the facilities include other facilities used for tourist accommodation, e.g. dormitories, boarding school dormitories, and workers' hotels.*

**3.** *The data on the number of facilities and beds concern all facilities open on July 31<sup>st</sup>.*

**4. Turyści zagraniczni** korzystający z turystycznych obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania rejestrowani są według kraju stałego zamieszkania.

Turysta zagraniczny może być wykazany wielokrotnie, jeśli w czasie jednorazowego pobytu w Polsce korzysta z kilku obiektów turystycznych.

**5. Intensywność ruchu turystycznego – definicje wskaźników:**

- **wskaźnik funkcji turystycznej Baretje'a:**

$$\frac{\text{liczba miejsc noclegowych} \times 100}{\text{liczba stałych mieszkańców}}$$

- **wskaźnik intensywności ruchu turystycznego według Schneidera:**

$$\frac{\text{korzystający z noclegów} \times 100}{\text{liczba stałych mieszkańców}}$$

- **wskaźnik intensywności ruchu turystycznego według Charvata:**

$$\frac{\text{udzielone noclegi} \times 100}{\text{liczba stałych mieszkańców}}$$

- **wskaźnik wykorzystania pojemności noclegowej:**

$$\frac{\text{udzielone noclegi}}{\text{liczba miejsc noclegowych}}$$

- **wskaźnik gęstości ruchu:**

$$\frac{\text{korzystający z noclegów}}{\text{powierzchnia w km}^2}$$

- **wskaźnik gęstości bazy noclegowej:**

$$\frac{\text{liczba miejsc noclegowych}}{\text{powierzchnia w km}^2}$$

- **wskaźnik rozwoju bazy noclegowej:**

$$\frac{\text{korzystający z noclegów}}{\text{liczba miejsc noclegowych}}$$

**6. Dane o klubach sportowych** dotyczą głównie sportu, w tym sportu wyczynowego. Informacje opracowano na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co dwa lata.

**7. W kategorii ćwiczących** jedna osoba może być wykazywana wielokrotnie, jeśli uprawia kilka dyscyplin sportu. W zależności od wieku osoby ćwiczące zaliczane są do kategorii juniorów lub seniorów; dla poszczególnych dyscyplin sportowych stosuje się różne granice wieku.

**4. Foreign tourists using collective tourist accommodation establishments are registered according to country of their permanent residence.**

Foreign tourist may be indicated more than once if during a single stay in Poland he/she uses more than one accommodation facility.

**5. Tourist traffic density – definitions of the indices:**

- **Baretje index of tourist function:**

$$\frac{\text{number of beds} \times 100}{\text{number of permanent inhabitants}}$$

- **Schneider index of tourist traffic density:**

$$\frac{\text{tourist accommodated} \times 100}{\text{number of permanent inhabitants}}$$

- **Charvat index of tourist traffic density:**

$$\frac{\text{accommodated provided} \times 100}{\text{number of permanent inhabitants}}$$

- **index of accommodation utilization**

$$\frac{\text{accommodated provided}}{\text{number of beds}}$$

- **index of traffic density:**

$$\frac{\text{tourist accommodated}}{\text{area in km}^2}$$

- **index of accommodation facilities:**

$$\frac{\text{number of beds}}{\text{area in km}^2}$$

- **index of development of accommodation facilities:**

$$\frac{\text{tourist accommodated}}{\text{number of beds}}$$

**6. Data regarding sports clubs** mainly concern sports, including record-seeking sports. Information was compiled on the basis of periodic surveys conducted every two years.

**7. In the categories exercisers,** one person may be indicated more than once depending upon the number of disciplines practised. Persons exercising are classified as either juniors or seniors, depending on age; various age groups are applied for individual disciplines.